No. 8843　THE CHINESE MAIL.　OCTOBER 26 1895
No. 5, WYNDHAM STREET.

週年價銀五員
每月價銀半員
外埠每月加銀五毫

香港華字日報

新開行情日派
星房虛昴停印
今日另出兩張

光緒弍十壹年歲次乙未九月初九日　禮拜六　第八千八百四十三號

項丸散
参茸
桂發兌

老舖在粵東佛山鎮文明里開張
舖在省城大南門內雙門底開張
光緒二十年正月十九日

一棧在太平門外藥材街
兌捐即時填給實收
將是所厚望
辦山東新賑捐中國電報港局

香港上海銀行

茲將香港附貯銀兩息價列下計開
叁個月期週息弍厘半算
陸個月期週息叁厘半算
拾弍個月期週息肆厘算
香港一千八百九十五年八月一號
總司理人湯厰士啟

憲示

憲示第三百九十五號

輔政使司駱　為
特諭事現奉
督憲札開招人投接將咸多厘城及坵約內街道打掃並將住眷
舖店拋棄各物及牲畜糞料等運往他處所有投票均在本署收截限期
收至西歷本年十一月初四日即禮拜一日正午止如欲知合約之期
觀看章程及知詳細者前赴柏行潔淨事務局示可也凡投票之
人必要有貯庫作按銀二百五十圓之收單呈驗方准投票倘該票批
准其人不肯承辦則將其貯庫作按銀入官各票價列低昂任由
國家棄取或總棄不取亦可等因奉此合亟出示曉諭為此特示
一千八百九十五年九月十四日示　一三二半

些剌士燕梳分局遷寓

啟者四靈打蘭士宗㕸的燕梳公司開設分局多年歷蒙貴商賜顧賠償快捷人所共知現分局遷居文咸東街門牌卅號綿綸二樓諸君惠顧請移玉到本寓與陳贊山商便妥至于燕梳保費銀兩須交到辦房蓋回圖章及簽字或交陳郁手收方為妥也此佈
光緒二十年十月初九日
些剌士洋行省分陳郁謹啟

聲明告白

啟者香港中環大街京和鞋店開設有年向無分支別埠凡有販往外埠者俱由本港選購到埠沽售近有在埠架波火車路添木街與本號同有同名者恐有悞會特此聲明諸君採買請分別毋悞
乙未年八月初一日　香港京和鞋店啓　一三半

粵東省城三元宮道院告白

凡出家要知足守本份為是世事不古真偽難分乃於光緒三十年改為光頂了髮變裝以杜假冒本山名目也近年多有假冒雙裝者並有不肯而逐出山門者往往在外簽題煽騙等等茲特告白十方君子明察幸勿聽信偽道蠱惑為禱
乙未年七月十八日　一九七

普安公司有銀出揭

啟者本公司時常有銀出揭利息相宜凡有物業欲按揭銀兩者請移玉到本公司寫字樓面商是荷特此佈達
光緒乙未年八月十九日
普安保險兼貨倉有限公司總司理人阮荔邨謹啟　一四一半

絲絹通心鋼骨洋遮

啟者本行有法京上縣仁埠常到來時款等新式斜紋絲絹通心鋼骨洋遮出售如貴客欲採辦者請至本行辦房面議或定或買均從便但欲有之遮辦何款花式悅意與及何款花柄遮骨照樣到來亦可定必由快船寄來依期交客應無悞價甚相宜此佈
有法地行謹啟　一四十

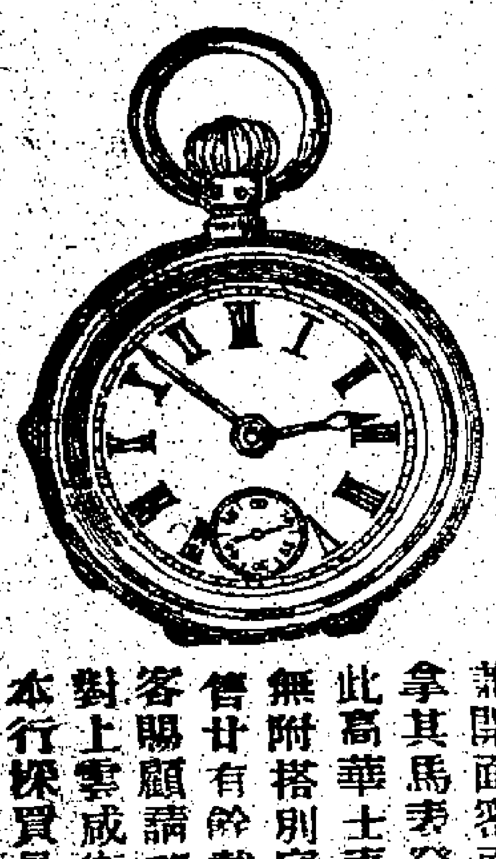
濟安洋面保險有限公司告白

敬啟者本公司實備資本銀一百萬員專保內地外洋及來往中外國各港口岸輪船桅船并貨物無意外之虞所有保險章程做照英例辦理務臻妥善諸尊賜顧本港請移玉到本公司外埠則在代理人處投保是荷此佈
光緒二十一年七月初四日
承命司理人陳暻雲謹啟　一七半

勞禮記號精製吧喇油

啓者小號精製上好吧喇油此油極為得法油木如油鋼鎔金向蒙諸尊光顧業已馳名中外今特格外減價以便客商採辦併有上等真對火酒發售如蒙賜顧請移玉至上環大笪地口街禮記號祥老酒舖商酌便是
甲午年正月十九日
勞禮記謹啟　一三七

上好金銀時鏢發售



啟者本行常有各款金表并表及金袋頭表正夾板其馬表并開面密面鳥華士表宜拿其馬表發售價極相宜此高華士表及宜拿表并無附搭別家崗由本行代售廿有餘載中外馳名貴客賜顧請移玉至大鐘樓對上雲咸街第一號門牌本行採買是荷
乙未年七月初一日
利地架行啟　一零廿

神妙風水　吳潤民先生

寒家姓胡世居開平縣儒夏里久欲在溪公洲新開村庄歷延地師將近百人不能決實及辛卯歲敦請吳先生初縱登岸一眼注定點出祠堂村坊位旋齊舉齊創造新屋百餘間出入數千人迄今五年之久病患不侵水盜不犯實在奧妙順利萬言莫罄新祠算開闢第二之大新屋算沿海第一之多逐齒發家添丁添喜萬事如意遂心算第一及第一因特佈告若心於風水者慎勿輕忽錯過了擬臨開平縣溪公洲胡姓新村等公啟　一三五一

吉地訪福主

此山由潮旗峰發龍回龍顧祖轉到本身左右分肋界清陰陽化出天葩文星結局應主奕世名臣不但封侯拜相已也丁有三萬人口富有千頃田疇果是識山者到眼即明矣　大地名白雲山潮旗峰小地名大橫樓穴名仙人蹻脚離省城廿五里許本山界內青草白地並無舊墳直上一十九丈中帶闊九丈下帶闊六丈三尺上一心窩穴下一肚臍穴任遷福人擇守山人范福壽住居百足嶺一間周知隨時可以引看　一四五一

聲明告白

啟者本堂但凡買貨銀口不論多少俱是即找清楚倘有別情經手是問概與本堂無涉特此聲明以免後論此佈
甲午年十一月十一日
皇后大道門牌一百零四號
正和堂主人陳賡如啓　一三四

承頂告白

啟者乍畏街門牌一百零六號泗益隆記蘇杭生意原日係伍利伍遂伍時廣伍于利耀南別字乙黎等合股於光緒十九年正月二十日同做茲泗益隆記生意做至光緒廿一年八月初九日止各件志圖別業愿將泗益隆記舖底貨物傢私及各號欠皆賬項全盤頂與伍聚承受於八月初十日在萬仕律師交易其價銀即日如數交楚其舖底貨物傢私與泗益昌記開張營生自後生意概與泗益隆記舊人無涉倘泗益隆記號及各件前有欠到各號賬項或揭借匯項概與泗益昌記無涉特此聲明以免後論
承頂人伍聚謹啟
光緒廿一年八月十二日　一二三半

天寶堂告白

本堂製造三鞭酒方向來無傳授列人亦無分枝別店近聞竟有棍徒在香港接辦假冒天寶堂三鞭酒發客茲令再加細查如有確據定即禀官究治各宜自重毋貽後悔
光緒二十年元月十五日
廣東省藥欄街天寶堂啓　一四七

煤炭發售

本號常有上好煤炭發售價甚相宜貴客光顧請移玉到本號面議是荷
光緒廿壹年七月十五日
上環海傍和記公司啓　一零七

聲明假冒

本號向在永樂街門牌七十二號新廣合樓上承金雞名嚴辦上等茶葉發客久蒙貴商賜顧遐邇馳名近有射利之徒假冒本號牌記以售其欺此魚目混珠誠為可恨前數日曾經差至荷李活道門牌二十五號之七庫拘獲假冒人何林一名並有假冒招牌印板包紙等件一併解交巡理府審訊府憲屆大人明鏡在胸無微不燭訊明該犯即判禁監四個月罰充苦工足見涇渭立分是非難混也惟是世情叵測仍恐作偽有人諸君光顧請認明本店牌記庶免為其所惑倘知確有假冒和合牌記者不拘在船艇街道均可到店報信追獲送官訊明確斷定必從重酬勞決不食言此佈
光緒廿壹年八月十九日
和合庄告白　一七半

士的歷燕梳公司告白

洋面保險實備資本三百萬元
火燭保險實備資本二仟伍百萬元

啓者本公司在港開設洋面及火燭保險多年久蒙貴商賜顧素稱賠償快捷信孚中外向請蔣仕楷翁黃沛卿翁葉達初翁何槐卿翁代辦保險價格外相宜諸商顧請移玉到各分局代理人面議是實此佈
光緒廿一年正月廿八日
香港總理人麥[illegible]謹啟　一三七

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君家居或序藥而成錄蓋藥不辨上品中品下品雖良醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非真藥不能速效至於不求地道而以偽雜真第曰賣丹而以賤冒貴其為害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無郭玉之能志切博施默之居金之術爰設肆以貨藥惟利物而便人櫻羅必良材兼蒐無非實價不圖射利有如蘇井流芳務取徵瑩聊效董林栽杏
本堂主人陳賡如謹白
甲午十月初十日　一七三

咸北打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸北打蘭士的火燭燕梳規矩極穩極快倘貴客賜顧請移玉到中環德忌笠行辦房黃培初面議或請至上環文咸大街恒錦號內鄧玉泉商便是
光緒十二年八月初四日
代理人鄧臣公司謹啓　一十七

直腳雲南腿

本號自辦正雲南腿并金華茶腿各款火腿均有生熟零沽鎮江松花蛋價極相宜諸尊惠顧請到中環永吉街門牌八號新泗和面議是荷
三月十五日
新泗和告白　一三六

醫

光緒廿壹年九月初六日
蔡洛卿敬頌　一三四

龍街安福銀號
太平市泰安

利歌栁楠嘉花露水

此花露水馳名遐邇係用栁楠嘉花製成栁楠嘉花產自日本香冠羣卉故利歌公司由日保辦載回法京以秘法製成此水氣味清芬比尋常花露水功勝十倍專治陰冷肌膚燥裂或生皮膚癬癩各症兼可解蚊咬之毒閨閣常娛此水能使玉面增光姿肌增潤筋絡壯健如遇時疫用以薰嗅可保平安法京婦女每用以調和清水沐浴身體果見肌肉充盈芬芳馥濃身上汚穢之氣及觸染之疾一概消除即或偶患頭痛身體困倦拂拭此水亦覺精神倍長惟疾若失誠花露水中之極品也而其價廉而不昇其香醇而耐久雖一點之微而用之悶久方盡故人多喜用通商口岸各藥房皆有寄售諸君光顧請認招牌庶免魚目混珠之誤　此花露水乃法京巴黎斯城利歌公司製造托香港屈臣氏大藥房及各藥肆代賣

RIGAUD'S
KANANGA WATER
OF JAPAN
A
NEW
Toilet Water
PREPARED
by
RIGAUD & CIE
parfumeurs
A
PARIS — FRANCE

Chinois Hong-Kong.

全安火燭保險公司告白

敬者本公司資本銀六十萬員專保屋宇貨倉家私貨物船火燭之虞所有保險章程倣照英例辦理卜吉本月十一日開辦凡華商賜顧專用華文之票以便稽核本公司寫字樓寓於大道西門牌第二號萬安保險公司內　諸尊光顧請到面議保價從宜此佈

光緒廿壹年二月初八日　西二月廿壹
總司理人周少岐謹啟

香穿土眞地仙

莊子云神人者曰天仙知地者曰地仙神變化曰神仙若今　吳潤民先生者眞地仙也做友楊海門翁原係江西人秉性誠樸不輕然諾商旅類多信其愚誠求薦引高明風水久不允從突於癸巳冬欣欣推奬　先生之名愚親往謁看見白面書生心甚疑惑初以寒家督墳考試意絲毫不差旋取看攜木葬得存其址考證士色之片鱗若何尺寸之淺深幾許日期之晴陰風雨準驗果然又逐一不爽因此傾誠求之現今得蒙賜吉地式穴皆前草白地經萬人眼目所不識者一名鳳山預先言明曰此地八尺深一片脈行紅黃兩色潤土爲據言畢即同寓大羅坐工人起挖眞其分寸毫釐正色樣不移一名錦被蓋孩兒又預言曰此地是結圓暈爲據命工人起挖眞又一箇圓暈正中包含幼細潤十神乎技矣非知地之仙地仙誰能者穿土乎其初緣街術士與謗毀迄今雜論兩載寒家添丁添喜諸事向幸從心所欲噫嘻誰謂魚目不混珠哉寒家耗費理班者然別人不遠三千里之遙不爲名不爲利專爲人作嫁衣裳天下無此情理彼今時之擬肯廢穴費址彼人串弄耗費百千萬金而不得一穴者抑有矜奇自知者抑又有素不識面故意詆毀者竊歎書經有秦誓之篇與詩記長沮之論聖人猶且如此大都一視自己之有福無福知人之明顯不明且但願世上有心安葬宗者即是有福人將自己之心推度別人之心則可也因特登報以告有心有福人若有願求福者親至　先生箭內面再便得現住省城賢府前左邊　癸坊內惠愛大街與門首內有招牌易見

新寧縣荻海余義衡叔姪父子兄弟等啓　十三日

咸輝火燕告　北逕燭檳白

（分局遷寓）

啓者咸北亞瓶檳公司開設多年專保洋上各屋宇貨倉船隻貨物等件無火燭之虞倘有火燭賠償快捷規矩極爲公道諸君光顧請移玉步至鴨蛋街門牌九號金元寶二樓內商辦軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月　十二月
三□□剌骨治謹啓

收買舊士担

敬者倫敦匯近街門牌六十一號威士公司創自一千八百八十年係買舊士担生意本公司來往繳口者係倫敦及根地銀行茲現欲收買自一千八百五十年起至一千八百八十八年止之各國郵信士担及印花信封面上之士担及中國香港皇架波庇能暹羅及各埠各款舊士担無論多寡出價極高如有願賣要回現銀或以士担轉換物件如珠寶時表布疋綢緞書籍等物均可此佈　三三半

貨倉出賃

啓者本局有新建貨倉坐落西營盤皇家水手館面前招人租賃如有欲承租者租價相宜請到本局面議可也

乙未年八月初七日　西九月廿五日
輪船招商港局啓

三益號

啓者本號開張多年有各款煤炭并安南雞步煤鴻雞碌發客價甚相宜　諸君光顧者請移玉至下環大王街海傍小號面議

乙未年五月念七日　西六月廿九
三益號謹啓

新出華英通商須知告成即日出書啓

粵自　海禁宏開而後中西互市華洋雜處凡屬　使命而因邦交職洋務而興市利者莫不欲先曉其文字以通情所由造就之人才最衆苟非其音以通其例而習其語言文字則無以通商旅而備各國之交涉也茲者　賓生等精通英文風雅西例習業既久通商皆以英國文字爲最要能通其音以通國語詳其例而達交涉有不可勝言者蓋凡通商之要事均已詳載於此書中

[illegible]

香港文裕堂書局主人謹啓

不可不知

華蘭照相樓在香港中環街市對面開設有年樓上設雅潔男女客座宜其中琴書劍佩園景花木無所不有便掛諸服泰西裝飾僧尼道袍戲中戲服女客外出時粧彩裙花裙大衲無一不備凡來賜顧者任由要什麼裝飾本樓既分文不加幷擬每款多送一張以廣招徠本主人確能不惜資本時致新法餌質材實料精益求精如晒磁片牙片放大相與及一人照出數人之法俱極神妙令人喝采至於油相油畫無不精工價錢公道童叟無欺爲此佈　聞

光緒廿壹年二月十二日　西三月七號
華蘭照相樓謹白

聲明告白

敬者本局因前後任交代文件紛繁致各行掛號單多有失落無從檢查茲特設一司事經管掛號簿自九月初三日起凡各寶行常有電信來往者務須一律從新掛號方不貽誤特此聲明

光緒乙未年九月初四日　西十月廿一
香港中國電報局告白

煤炭發客

敬者本號自運日本各款煤炭發客其價甚相宜如貴客採買者請移玉步到中環海傍利源西街口廿五號門牌二樓面議是荷

乙未正月廿四日　西二月十八
榮源號謹啟

屈臣氏

暗瘡雀斑白食藥水

屈臣氏揀選妙藥精製各項丹丸散藥油藥水馳名戒烟精粉發兌

夫暗瘡雀斑白食致疾之原皆由血得濕燥熱毒發出皮毛以生此各種等患宜每日以棉花浸藥水搽患處三次兼服本局解血毒藥水使其內清自外兩無不愈矣　諸尊賜顧請認明准用龍鐘伴塔招牌爲記別人不得冒效以免有悞

每樽價銀中壹錢八　大三錢六　小七分二
香港　省城　上海　英　福州　小呂宋
屈臣氏謹識

光緒廿一年四月吉日

粵東省黃祥華藥始創如意油各項丸散參茸玉桂發兌

本號祖傳始創萬應如意油屢蒙　士商賜顧中外馳名近來有無恥傳授別人每多無恥之徒用僞藥混充本堂如意油假冒招牌款式悞人非淺茲於光緒二十年正月特用水印單紙兩起便見以別眞僞而杜射冒諸君光顧請認眞吉祥雀字號有水印爲記庶不致悞

萬應如意油　參茸固本丸　八寶紅靈丹　脆茸三鞭酒
參茸衞生丸　婦科吉祥丸　神效萬應茶　參茸衞生酒
參茸寧神丸　百發除珠散　兒科回春丹　滋陰白鳳酒

老舖在粵東佛山鎭文明里開張　一棧在省中約端張　一棧在太平門外藥欄街
分舖在省城大南門內雙門底開設

光緒二十年正月十九日
粵東省佛山黃祥華謹計

潘人和號　家製毛雞補藥酒

此酒專治婦人產後肚痛感冒風寒偏頭風頭面浮腫發寒發熱飲食不思四肢困倦月經不調前後腹痛等症最宜飲此酒功立即見效至血塊血瘀一飲此酒亦能銷散命永無後患難盡述又治男子風濕痛筋骨疼痛手足攣拘半身不遂面黃肌腫氣動無力盜汗浴汗及小腸疝氣膀胱子大等症皆能收效如神此酒以毛雞爲主用藥配製其方傳自異人屢試屢驗經救多人是男婦科妙品之舉藥也近見患此症者頗多故不敢家藏再從將存心另設在省城太平門外漿欄街潘人和號藥煙庄發售每兩取回雞酒藥料本銀七分正

乙未年三月初五日
廣東省城潘人和號主人謹啟

告白

敬者本委員現奉　清釐山東賑捐總局津海關道盛札開案因去年山東復遭水災奉山東巡撫部院李　奏准續辦賑捐用新章三成實收飭委在　勸辦等因本員自光緒十八年以來歷在惠潮嘉等處勸方勸辦順直江蘇山東等省賑捐前後捐銀十餘萬兩換照一切均屬妥速此次勸辦山東新賑捐限於本月初九日開辦如志切頌揚情殷助賑者請到本局兌捐即時填給實收無誤務期踴躍輸將是所厚望

新辦山東新賑捐中國電報港局委員　顯謹啟　西十月廿三

表揚醫師

大國手阮兆康先生係廣東省廣州府南海縣江浦司龍津堡羅村鄉老儒醫也業精奇難症醫蠱脹噎食尤爲盡善愚妻幷姪女病染蠱脹所醫不效待斃而已幸得友人薦請　先生診視　先生說道無妨雖危可救于是發藥服之蠱消過半不數日病愈好比風掃殘雲論　先生診病之心如操琴用藥之胆如利劍誠良醫也自愚妻幷姪女蠱愈後歷經數載薦諸戚友但請醫者皆愈眞乃仁術兼優衆口共賞無以加矣因蒙　先生感德頌刊數言以爲銘謝　○請醫者用轎到得　先生府上

光緒廿一年仲秋吉旦
順德縣水藤鄉愚弟鄧領任敬頌　西十月

敬頌良醫

順德大良觀音巷隔江李勵臣先生今之內外及中外眼科之良醫也去歲予小兒患眼疾醫理殆遍而羣醫束手皆言不可爲予親携小兒就醫於先生先生寔惜予來遲僅可治其七八然未旬日果如其言予感其術之神故爲登諸告白以告同人凡遇目疾宜急往就醫於先生勿辭跋涉之勞可也

光緒廿壹年九月初六日　西十月廿三
蔡洛卿敬頌

洋紙發行

本號專辦各港洋紙筆墨等物發行另接成單新聞紙墨價甚相宜富商光顧請至香港中環寶路公司對面巷內三樂昌面議

六月十三日　西八月三日　識

生棧煤炭

啓者本號選辦炭各上等煤發售價甚相宜貴客光顧請至海傍省港澳火船步頭門牌九十八號面議

乙未年七月三十日　西九月十七
生棧謹啓

認眞分明　林立園廸詒堂

壯氣益血固腎添精立救男婦所有氣病血病另有兒科價壹牛最驗虛驚吐瀉疳積在廣海恒順藥材行售另代售處香港上環廣長泰行　老城邊街廣安玉器舖　廣府前興隆銀號　樂勝堂得元號　店　興隆中約泰盛號　龍街恭和銀號　太平市永安　酒舖

勞禮　啓者小號精做上好吧啦酒油此油極爲得法油木如金向蒙諸尊光顧
天　本堂製造三鞭酒方向來無傳授別人亦無分枝則店近聞竟有棍徒在香港
煤　本號常有上好煤炭發售價甚相宜　貴客光顧請移玉到

設獵地方官昔早設法嚴辦何亦不能戢延今亦難已成非至大不足……靡時中國而欲艾安當必有以杜外人窺伺之心尤必先有以使黔黎悅服而後可

落湯雞無異村人歸咎於俄誾令郎放酸口一嘗俾不敢問諸水賓覺日會升就駢以察實云

教士其旗上橫書古清二字中直書同緣會三字下又橫書善惡分明四字教士即函送地方官請其加意提防免使釀成巨案地方官諾之故此次之弭患無形者教士實與有力焉客尋如是盧實未知姑誌報章以符新聞體例而已○德報之言 歐州來信言德國某日報館近聞英國有圖取舟山島之意查該島在浙省距甯波東北五十西里竊者中英立約曾訂明不得將該島讓與別人但中國亦未嘗允割界英國今德國日報如是云殆亦附會之詞耳又聞該日報著有論說謂德國亟宜在東方謀取一地為屯聚水師之所則其命意立言已可概見不知我中國袞袞諸公果何以謀固吾圉以絕外人之覬覦耶

以日本已訂有上海租界一段也○西樂助興 初八日下午西人在球場作蹋鞠之戲西樂助之以娛耳目聽笳鼓之繁音奮生平之精力璺相雜還角逞雄豪洵足供人目寓矣○情有可原 案欄東主鍾某昨由省返港攜有熟膏被執拘案又在其身上搜出小毛若干內有九枚係贗鼎又控其帶偽銀來港混充鍾某請何尾士律師代訴稱此等小元係廣省埠使用貨偽一時莫辨似此不得律以有心行偽也巡理府亦以為然將案判釋免究偽銀九枚充公餘則給回

使也○水陸乘營 外洋西報載俄京訪事人來信云探得俄皇已諭將經過西比利亞之鐵路趕緊接造以便至西歷一千八百九十八年一併竣工應用又命在英國船廠定造大火輪船五必須及早交出原其故皆因目下東亞細亞州大局也

修茸使署 各國駐京公使署俱在東交民巷每年共繳界租銀五千兩而捞屋等一切修理則由中國公家出欵今歲各處稍有朽蠹經總署知照工部勘估興修自七月初一日開工至今一律告竣輝煌命碧氣象一新事雖細微而柔遠睦鄰之道寓焉矣○溫寒無定 京華當中秋前後氣候頗及轉熱令人煩躁難堪而早晚絕不相同日間雖汗下涔涔入夜即凉透肌膚薄棉衾裯尚覺不能溫煖是以時邪疫症仍未盡消月之十四日晚大雨一陣雷電隨之歷三刻許始息中秋日又復秋陽暴烈是晚一輪皓月皎皎中天各舖戶共慶良宵鼓樂香花極形熱鬧○藥局失慎 八月二十三日白晝一點鐘京師闤城[illegible]民咸聞霹靂一聲窗紙[illegible]動初疑雷震揚威及出戶一望則白日當空片雲未起正驚愕間祇見外城西[illegible]黑烟稠密上沖霄漢共知有異移時街巷紛紛傳言乃右安門內火藥局失愼附近民房不少并有壓斃人命之事其如何起事之由容俟續[illegible]

俄艦赴崎 昨晨得長崎友人手函云日本駐紮中國東三省各地之兵至今尚未撤退俄人深滋不悅前有照會限日於本東歷十月十四號須將各兵一律調回如逾限期即須開戰日人聞知此事頗有戒心溯俄人仗義執言不准日倫人占踞遼東各[illegible]份與德法兩國訂立盟詞茲日本接九月十八號英京近敦來電言遼東一事俄法處置日本德國亦願為之聲援是國又聯盟矣日俄人已有東洋艦隊數十號會合一處二十號午後立米燄司托欺兵艦自海參威開至長崎念一號午後又到一艘名曰利亮林北駛自越前敦賀驟來以待他艦到崎共赴集合之地有見者謂二艦皆用灰漆蓋以備戰事之用也當此日兵盡集臺灣國內空虛毫無准備而俄人如此聲勢赫赫日人其奈之何○傳語兩歧 駐越法督羅秀上月二十五日由海防附輪返國有謂法督此次回去稟請法廷准撥款數頓越々東京有調法 此約不復匪來越地然不知孰是姑兩存之○劃界捕賊 東京法報言中國近與法國新立一約准法兵入中界為驅會同華兵剿辦山賊惟中國先派委員劃定界址入界所至某處為率日間俟委員定界即可舉辦該報又言中國今欲邀[illegible]安議故有此舉觀其壽獲被賊擒勸之法人劉的家屬可知梗概○俄艦續調 前報麗高大院君帥兵入宮謀叛一事俄國因而與日本鄰[illegible]俄曾[illegible]遽春議往高麗釜山仁川兩處之俄艦十五艘外茲又調駐泊日本湘綰之俄艦九艘前去高麗共有二十四艦在此寄泊聞欲驅逐倭人出高麗境界云

勞打電音 勞打來電言德王子衙軒粵照譯人曰德國現雖在天津漢口兩處得租界各一段如[illegible]有事仍不足以儲煤船艦尙需在舟山臺島寄水蓄煤方足使用舟山臺島雖有歐洲別國涎亦弗恤也 德使東來[illegible]請德國官報載德廷現簡伯爵威[illegible]暨大臣前來東方充駐紮中日暹三國使臣○德討租界 上海西報言[illegible]聞德人欲向中國討上海地方一段以為租界

高麗詳聞 高麗王后被大院君及倭使圖謀焚殺一節已登前報茲閱上海西報接高麗濟物浦上月二十四日西友來書言高王后之被戕也先是二十日早四點餘鐘有日本教習之高麗衛軍隊者與日本勇士黨四五十名手持軍械至大院君府內請為引導入宮蓋大院君曾與謀而未舉行者也大院君初尚猶豫未決卒為勢迫故有是舉及至宮門衛軍與倭勇士皆由橫門搶進內應齊起亂兵有由宮門闖進有由踰垣而入亦有日弁帶領小隊爲衛終遇守官殺之者守衛王宮之兵原有三四十名屆時衛兵祇有十三四名在日巡守然半是通奸者亂兵入宮燃放鎗礮守官逃遁大院君帥兵與勇士當先闖困王后宮破門而入戕殺宮人十三口概扭王后髮髻出門外以布裹包舁入宮後庭園支蓋茅架置王后於上潑灑以油用火焚化竟成灰燼紛擾之際除戕斃官人十三口外再殺斃十五人大院君然後與倭[illegible]返日本使署旨日高后之母聞之自刎而死來書又云發嚮之日猶未報喪日使威逼高王降諭革王后為庶民喪儀不得以王后看待高王后死事之慘人皆以爲倭使主

火車公司告白

善以時維九月節屆重陽菊醉黃花爰紀孟嘉之宴萸[illegible]赤實曾消桓景之災此登高之會肇於九月九日原夫登高干扯旗山上也頂倚流實目窮滄海茶樓大創清芬供逸士之吟酒店宏開咀嚼助飄人之興惟是山回路曲步履維艱更添風急天高攀躋非易所以火車之設以便往來乘之是早七點半起至晚八點止來往不停以待登高之客價照如常行路快捷所頗聯鑣而至無勞躑躅當途還期接軫以登自可流連竟日再是日柯士奄酒店專備茶酒點心以供遊客隨時購用價廉味美勝於自帶更便請嘗試之

英一千八百九十五年 十月 廿二日

總理人堪富利士公司謹啟

聲明告白

敬啟者本行湛文雷洋[illegible]燕梳收銀專設林頁經理如蒙光顧交銀必要林頁親手收簽字發回收單方為實據或交到[illegible]房給部亦可倘或交錯乃係自悞特此聲明此佈

光緒廿一年 九月 初二日

禮和辦房文厲田謹啓

火船往星架坡埠

敬者本行有火船名林苗刺士准于本月十三日落貨至十五日開行前往星架波埠 貴客附貨搭船者請到本行面議

九月初九日 祥發洋行啟

火船前往牛庄埠

敬者本行有火船名加詩士准于本月十五日落貨至十六日開行前往牛庄埠 貴客欲附貨搭船者請到本行面議

九月初九日 祥發洋行啟

前往神戶橫濱埠

敬者本行火船名邏個羅准于九月十二日啟行前往神戶橫濱埠 貴客附貨搭船者請到本行面議

乙未年九月初四日 太古洋行謹啟

往星架坡庇能埠 并搭女客

茲有堅固火船壹只名的連的詩準期本月初九日開行往星架波庇能埠 貴客附貨搭船者請到本行面議價甚相宜是荷

九月初一日 上環海傍合記啟

升價告白

啟者商等邇來承攬各洋行辦館起落煤炭工程其工價皆於接攬時與家訂妥向來無異茲因 港憲為潔淨起見頒行新例令各姑里館領牌一面限地住人商等領牌後見各館所准住者或十餘人或廿餘人不等因思起落煤時每旅需用四五十人前時各館所住恰足一旅之數故一開工則依時不悞今遵新例則須多租屋兩三間乃能敷用方不悞船期惟商等前時所訂之價於支工納租外溢利無幾倘多租一屋則費用浩繁不悞船期則倍加工力商等再四籌思惟有遍向各洋行辦館 列位東主略加工價[illegible]多租一二屋庶幾不悞工程商等亦可稍覓蠅頭藉資糊口茲議由英十一月一號起 加添工價想 列位東主諗知商等艱難必允所請伏乞垂青不勝欣忭此佈

光緒廿一年 九月 初六日

承攬起落煤炭衆商仝啟

蛇咬良方

蛇之為害其性最毒若無頁則被傷者命在須臾此方經驗多人其應如響[illegible]有生蛇頭纏指綑身蛇入耳蛇與飛蛇等類用此藥搽之亦無不效敬將諸報以廣流傳倘用此藥更好在省靖遠街黃百好堂購買聲明蛇藥所用無悞

命雞爪二錢 金耳環二錢 土香茹三錢

山勒料二錢 土百芷三錢 寮刁竹三錢

以上六味共為細末用酒半碗開服將藥渣敷咬口每服用藥末三錢乃可

番禺鷺江莫岐山堂秦來堂謹啟

聲明告白

敬者威[illegible]賴街門牌第四十四號德利棧貨家私店生意自光緒十九年七月至廿一年七月廿一日向係卓敬禮堂淩餘慶堂招遠埠等今做店內經理發賣人招遠埠因收存騙銀兩倒瀉花消自七月廿二日謂虧空逃走出外今有月餘不見回店經於早日將數核算清楚將其名下股份抵塡倘日後德利生意興隆一概與招遠埠無涉特此聲明告白

光緒乙未年 九月初一日 德利謹啟

寶路公司告白

敬者本公司現有新到金山各色洋毡及頂上佛冷仁及各式奇花與及天鵝絨發售如諸 貴客賜顧即移玉到來本行觀賞是所厚望

乙未年 九月 初八日 寶路公司啟

往星架坡庇能等 準搭客女客

茲有堅固火船名的打刀士改于九月初玖日下午四點開行往星架波庇冷八打威三孖冷蘇勞嗶埠 貴客附貨搭船者請到本號面議

八月廿玖日 中環海旁永祥啟

屋宇招租

茲有吉屋出賃列下 內地段第四百五十四號 四百五十五號 四百五十六號 大道西第二百二十六號至第二百四十八號 一街第一號至第二十三號 或與里第一號至第十二號 如欲租賃者請到本行面議

乙未年九月初五日

禪臣洋行謹啓

告白 戒烟餅減價

啟者本局一舉半戒烟餅現減價照舊每罇價銀七分二厘此佈

乙未年 九月 初八日

香港屈臣氏大藥房謹啟

退股告白

啟者永樂街二十八號門牌裕興蒲包號開張十有餘年原係吳世安總開章其芬劉子剛周其俊歐陽年合股生意由甲申年三月廿七日至乙未年九月初六經衆是日全盤算清並無虧本今歐陽年志圖別業將該號自己名下股份出頂與梁國名劍承受即日在舖交易日後生意興隆或有虧與退股人無涉特此佈告

光緒廿一年九月初七日 歐陽年啟

前往烟臺牛庄埠

敬者本公司有快捷堅固火輪船名的思馬准期初九日落貨至九月十一日啓行前往烟臺牛庄埠 貴客欲付貨搭船者請到本公司面議

乙未年 九月 初六日

同記公司啟

新往海口北海埠

敬者本號有快捷堅固火船名哥士摩準九月初九日下午動輪前往海口北海埠 寶號欲附貨搭客者請至本號面議此佈

九月初七日

上環生機號謹啓

新往金山各埠

者本行有火船太原准于九月廿六日啟行前往新金山各埠 貴客欲附貨搭船者請到本行面議價甚相宜此佈

九月初三日 太古洋行啟

火船前往上海埠

敬者本行有火船名四川准于九月十一日開行前往上海埠 貴客附貨搭船者請到本行面議價甚相宜此佈

乙未年九月初七日 太古洋行啟

前往煙臺天津埠

茲者本行火船富平准于九月十二日下午三點鐘動輪前往烟台天津埠 寶號欲附貨者請到本行寫字樓面議水腳極甚相宜

乙未年九月初八日 禪和洋行啟

選錄京報

諭旨恭錄 八月二十二日奉 旨這所參疎防斬犯越獄之管獄官山東署曲阜縣典史鄭絧武業經有故仍著革職有獄官曲阜縣知縣朱行祺既據聲稱疏防在公出期內准其免議著李秉衡提集刑禁人等嚴訊有無賄縱情弊照例懲辦並飭嚴緝逃犯李晟梏務獲究辦餘著照所議辦理該部知道欽此○同日奉 旨著派敬昌稽察三海擋進班欽此○二十四日奉 上諭步軍統領衙門奏緝獲交拿人犯一交部審辦一摺所有拿獲之千文榮即千槐亭烏桂氏著交刑部審明辦理未獲各犯仍飭嚴緝務獲送部究辦該衙門知道欽此又奉 硃筆稽查正白旗務著秀林去此欽此○二十五日奉 上諭剛毅奏遵查 菩陀峪萬年吉地工程應行修理一摺著派徐桐敬信前 敬謹勘估欽此

三續前稿 其統領督哨各官之薪水欲杜其剋扣之弊必須從豐兵勇之餉項分別有事亦宜加增由各省督撫設立糧臺按月由糧臺照名給發設糧臺短發准統領官申詳告訐以杜侵扣成軍之始應發號褂棉襖皮衣等件均不扣餉恤其飢寒方能得其死力此一放餉之法也新練各軍取用機器宜因時制宜改歸一律就近年新製而論步槍以曼里夏毛瑟小口徑爲佳快槍以克虜伯格魯森爲佳快炮以拿登飛爾哈乞開司爲佳此兩器之法也至兵數多寡統計北洋宜練兵五萬人爲一大枝南洋宜練兵三萬人廣東湖北宜練二萬人其餘各省每省有萬人已敷調遣務須掃除積弊習操法統歸一律庶徵調乃能得力也一重整海軍以圖恢復也中國創設之初原設沿海七省後先舉辦祇因經費不充故以北洋爲發軔之始附將師全沒雖由精將之不力抑亦機軍之具繼也夫泰西各國皆以鐵甲快船之堅利雄長五洲故就今日之情事以觀凡地球近海之邦苟非海軍强盛萬無立國之理查中國從前辦法與西制多有不同其受病亦即在此西國之制海軍可以節制陸路而陸路不能節制海軍蓋洋面遼闊軍情瞬息百變必非陸將所知也今中國海軍提督須聽疆臣之指揮矣其不同者一西國海軍提督必由水師學堂出身積累而升其餘重學汽學算學天文地理學無一不通無項不熟爲各船兵官所服故志趨合而號令行今就北洋而論如已革提督丁汝昌本淮軍陸將水師學問毫無根柢平素各兵官本輕視之一旦臨陣無論其不知水戰之法即知亦安能號令各船其不同者二各國兵船歲歲考求新理精益求精凡舊械之不合式者必更易之新器之致用者必訓練之今中國如檣雷之種類甫經購置尚不知法上年大東溝之戰以攻鐵甲所用之尖彈擊倭人鋼皮之快船故倭船雖受創而無大損是用器械之不宜也其不同者三今欲重整海軍千購械而外宜改定章程選求將帥彷照泰西成規海軍提督但聽樞府之號令不受疆臣之節制兩國既下戰書即許便宜行事尤應沿海各省一律舉辦無事則分道巡洋有事則聯爲一氣不得紛分畛域今春威海告急南洋兵輪坐視而不之救軍爲泰西諸邦所姍笑急宜統籌全局俟辦理稍有端緒應合沿海七省特簡總統大員庶使節節靈通聲氣聯絡一方告警全軍立至矣目前辦法無先向英國延聘水師宿將如昔年琅威理其人者多設水師學堂以儲其餘派學成各生或出洋遊歷或備資斧分寄各國兵船以資習練天下無不可辦之事但求實心實力以行之耳一設立學堂以儲人材也泰西各邦近今人材輩出其大本大源全在學校設學堂商有學堂則逐奇計贏之術日嫻工有學堂則創造利用之智日闢農桑有學堂則樹藝飼畜之利日溥礦務有學堂則寶藏之富日興醫有學堂則生養之道日還光化電各項格致有學堂則新理新物日出而不窮水師陸師各項武備有學堂則戰守攻取日習而益熟乃至女子亦有學政聾啞亦有教法以故國無棄民地無廢材富强之基由斯而立至其學堂之制不必盡由官設民間紳富亦集資舉辦但國家設大書院以考取之今中國各省書院義塾制亦大備乃設八股試帖詩賦經義而外一無講求又明知其無用而往以法令所在相沿不改人材消耗實由於此擬請 特旨通飭各省督撫務必破除成見設法變更棄章句小儒之習求經濟匡世之材概從實學應先將省會書院歸併裁改創立各項學堂將現在京師總署上海製造局已譯各種西學之書分印頒發一面仍廣譯格致新聞及近年新出西史延積學之西士及中國久於西學有成之人爲之教習尤必 朝廷妥定考取章程垂爲令典務使民間有一種之學國家即有一途之用數年以後民智漸開然後由省而府而縣遞爲推廣將大小各書院一律裁改開設各項學堂即民間亦必有自行集資設立者將見海內人士喁喁向風而謂一切工商製造之法貨財之利水陸之軍不能嬈美歐洲吾不信也日本自維新以來不過一二十年而國富民强爲泰西所推服是爲興學校力行西法之明驗今日中國關鍵全繫乎此蓋人材爲國家根本盛衰之機互相倚伏正不得謂功效之迂遠也以上各條或變通舊制或創行新法臣愚亦何敢謂所言盡屬可行第變通盡利力求富强之道舍此不圖更無長策自來殷憂啟聖多難興邦時局轉移之機正在今日伏願 皇上法五帝三王制作之遺意 敕下部臣疆臣通籌合議斷自宸衷倘采而施行之上以固億萬年有道之基下以慰薄海臣民之望臣不勝戰慄迫切之至謹恭摺具陳伏乞

皇上聖鑒訓示施行謹奏

羊城新聞

漸喜勿藥 昨報撫憲馬中丞政體違和○延和緩茲聞刀圭甫下頓起沉疴所請名醫乃粵西者黃林種杏橘井儲泉術擅越人書探金匱惟所用藥價極昂貴然方號千金莽稱仙品倘能速愈政躬亦復何吝耶○又聞尚綏 學憲惲侍郎將巡試潮州而是轄未發現省中傳言學憲已定於登高後四日乘輪而東又有言首途須待展重陽日者其說紛紛尚難忖測○擄及瞽姬 瞽姬沿街賣曲雖宵深風雨亦彳亍而行其狀可憐其容非美從未有居以爲奇者不意月之初七晚有瞽姬沿途敲板行至城西十一甫忽有數匪當路攔截聲言喚姬唱曲姬信之論定價值匪及言導之同歸詎行近橫街匪等即將瞽姬擄去其扶手老媼曲背龍鍾聲嘶呼搶亦無有出爲援救者畏匪兇暴也然瞽姬與被女不同不聞外處有買售者且所得身值幾何匪竟掠之亦駭聞也 有衆豕虎 昨有自清遠來者言該縣塘頭村外枕連山澤草莽叢生時有山君出沒爾來村中被其傷噬雞犬豕羊不可勝數鄉人謀密伺之于前月黑夜時預掘陷穽罟雞豁其上虎果中計陷于穽中因而獲之約二百餘斤聞村有某孀婦守節十餘年撫孤成立家頗餘積紧發一母彘誕其生育小家販賣得資爲子完娶其時鄰近所畜牲口多被虎噬惟此婦之家幸獲無恙世言虎本有神凡忠臣孝子節婦義夫均不能害蓋敬婦之苦節并其所畜家亦不敢傷理或然歟

革除典吏 官衙書吏各有職守自當勸慎翹公昨督轅懸出革條以典吏何國材玩懈公事例應斥革并着嗣後不准冒名復充○古寺重修 白雲山爲五羊城附近名勝蟠區奥秘山谷幽深有寺八曰白雲曰濂泉曰蒲澗曰能仁曰彌勒曰雙溪曰景泰分上下兩寺一建山巔一倚林麓宋景泰禪師所闢以安禪也下景泰殿傾殿塌已大半鋤爲墓山只於其旁復築一椽以存古迹上景泰則山門無恙倘有主持然兵燹屢經久無募化亦破壞不堪矣現寺僧普同等以名山古刹不忍任其久湮已出有佈啟懇十方善士布金解囊與佛有因是爲圖越其修建之期定在十月上浣經費千餘金即能蕆事矣○械鬥又傷 粵民好鬥每結怨於鄉鄰賢有司雖力爲理喻詎仍不省悟者容李之門可爲殷鑒順德江美等鄉近因細故致肇鬥機已啓前報嗣聞南海官寨白沙梁杜二姓因是處巨族遂亦因爭田水起衅互相鬥鬨有杜亞水者被梁某毆傷於月之初五日由其親屬將傷者舁至縣署請 驗南邑侯李觀察即飭衙役驗明傷痕填格論令先行回家調理聽候差拘梁某到案訊辦焉○廟中獲賊 香山縣有某福圍鄉闔鄉甚盛鄉中有唐余兩姓素以富庶稱唐族有某甲經商外洋近已滿載而歸動用奢侈門庭增廣詎爲賊所窺瞰前數夕糾黨數十人明火持械入攻唐室唐某曾習武技驍捷異常聞賊信息躍身瓦面鳴鑼呼救賊衆舉鎗向上亂擊子如飛石唐某不及走避即被擊中賊遂斬門入飽掠多金而逃家人俟賊去後扶唐某下屋已昏不知人是夜傷重殞命翌日家人以告地方官嚴密偵緝賊蹤聞兩日有二人在隔鄉古鶴村口南洋廟神案上宿坐被線人拉同鄉勇物色而至二人見黑甜中驚起一一成擒搜其身上帶有玉釧驗爲唐某家所失原物旋將其解縣審訊當俟錄出供詞新寧匪黨其兇手諒難逃法外矣

中外新聞

中國安天下皆安論 中國幅幀遼闊甲於亞洲民物豐饒適於西土强則天下畏之弱則各國爭之而强弱雖關運會所乘究之强弱實由人事所致倘能捐虛憍之心融固執之見懲嫉妒之習則中國寶藏未興財蘊於地人才抑鬱運際難通今欲發奮爲雄革除積弊靖內訌而禦外侮非培植洋務之才不足以濟時艱而變國計也論者猶謂中國以防俄爲上策英法次之及倭人步武泰西練陸兵整水戰二十年來維新國政未嘗不習歐洲雄國規模人以其密邇鄰居前議防俄者又轉而議防日無如當軸者皆有輕視日本之藐小而不早爲之備以致防不勝防讓不勝讓外患還陵孰有甚於今日哉設使樞臣視遠明察綢繆未雨何至中東一役一敗塗地列爲貽羞如能痛定思痛猶補牢之未晚第恐情遷事過雪恥之念頓即消忘耳西人志大圖遠練兵練器以保承平闢土開疆力爭寸事然其弱肉强食未嘗旦夕去懷中地大物博各國環視虎耽地方官辦理交涉事務大率皆以遷就因循爲辦洋務之秘訣豈知西人怯强陵弱習俗使然若兵力不甚頑頑得寸入尺自不爲乃知宋襄之仁實不足消外患也俄營西伯利鐵路糜鉅費而不惜蓋必有攻償於他日而獲利倍蓰者其害必中於中國東三省也英撫南方各屬土緬甸香港而外豈肯關粵雖免覬覦法之劃裂越南暹羅將或侵佔滇粵邊土況今日至台爲本所有閩之厦門粵之汕頭皆有逼處之憂臥榻之側他人鼾睡矣此外向有德美與義諸大國而皆染指之思即强鄰環伺誠有一刻不安者人能知富國强兵之策不可不講求然吾謂去僞行忠之心尤不可不先鼓勵也合觀英俄兩國形勢儼有鉗制中國之機中國弱則英俄競起爭端俄據於北英守其南一若有主持亞洲權利中國痛深創鉅之餘若不力圖振衰發聵翻新安中國有事而英俄法德必爲牽動者蓋競逐利權也西人有言曰中國能自强即歐洲大國之幸若其不振必有思攘奪之者攘奪之事起六七雄不相下天下之禍亟矣等語切思中國欲保守昇平之局首當以安教安商爲急務教安則地方敉平商安則市廛繁盛邦交孔固友誼聯敦外侮消而內政革則君明臣良萬姓腐謐矣中東一役讓地償餉咎不在將帥不用命而在事權之太分或謂華人怯於公戰而憤於私鬭爲亂則有餘靖亂則不足於中東之戰可知樞機中東和議已成中國臣民官如何戮力同心以圖不振乃不思公憤反欲憧擾地方豈不謬哉 國家富强燼收後川省旋起鬧教之案古田又繼之徒標怨於歐人追討賠償査辦兇手中國自貽伊戚庸何傷於西人各省官憲能加意防範於事前自可消禍患於無形豈非裨益不淺哉官不存袒護民自不敢恣睢愚民無知醸成巨禍者皆官府平時不能諄諄飭戒耳秦隴回逆氛餘甚熾地方蹂躪不堪設擬地方官早設法嚴緝似亦不能蔓延今羽翼已成非全力不足撲滅是又勞師糜餉底定靡時中國而欲艾安當必有以杜外人窺伺之心尤必先有以使黠黎悅服而後可

米市將開 蕪湖自米市停歇後各行生意清淡異常以致長街錢莊倒閉者不計其數即本營生與平食力之輩亦莫不咨嗟怨望若大旱之望雲霓米業中各廣商屢次稟求上憲未蒙批准徒費周章旅聞省憲袁觀察留心市道深念民間曾經面懇江督張香帥求其體恤商情已邀俯允官場傳述有九月初旬即可開辦之說一時市廛中人得此好消息莫不喜形於色然未見明文不敢信爲的確也○佛法有限 每遇中元各處地方每延請僧道設放燄口普濟十方孤魂幾於到處皆然浙江長興縣屬之洋南埗地方村衆集資於某日延僧在船上設放燄口容與中流並放水燈超度孤魂○與水陸平安之意坐中主僧居然頭戴毘盧帽身穿大紅金線袈衣彷彿唐三藏模樣鈴杵響處衆鬼知其施食來者於是叢集船旁奈該主僧道行甚淺但能召之使來不能遣之使去拍桌敲磬衆鬼愈聚愈多霎時間船沈水底鐃鈸鐘磬鈴杵木魚悉被波臣收去幸有隨侍衆役將各僧救起不致淹斃然已拖泥帶水與落湯雞無異村人歸咎於僧罰令再放燄口一堂僧不敢問諸水府諉曰會再就即聊以塞責云

教士其旗上橫書古清二字中直書同緣會三字下又橫書善惡分明四字教士即函送地方官請其加意提防免使釀成巨案地方官諾之故此次之禍患無形者教士實與有力焉客言……特新聞體例而已○德……之言

俄艦赴崎 昨晨得長崎友人手函云日本駐紮中國東三省各地之兵至今尚未撤退俄人深滋不悅前有照會限日於本東歷十月十四號須將各兵一律調回如逾限期即須開戰日人聞知此事頗有戒心溯俄人仗義執言不准日倫人占據遼東各……與德法兩國訂立盟詞茲日本接九月十八號英京近敦來電言遼東一事俄法處置日本德國亦願爲之聲援是國及聯盟矣日俄人己有東洋艦隊數十號會合一處二十號午後立米矮司托欺兵艦自海參威開至長崎念一號午後又到一艘名曰利克林北碑自威前致賀駛來待他艦到崎……如此聲勢赫赫日人其奈之……

勞打電音 勞打來電言德王子荷軒得照書人曰德國現雖在天津漢口兩處得租界各一段如有事仍不足以儲煤船艦尚需在舟山羣島寄泊甚爲方足供用舟山羣島離有歐洲別國……